



# Bi üs do z' Thüring

## Ässa&Tschässa 2024: Erlös für Krankenpflege und Dankeschön für die Helfer

Beim „Ässa & Tschässa“ am Dorfplatz in Thüringen freuten sich auch heuer wieder zahlreiche Besucher aus der ganzen Region über feines Essen, coole Musik, gute Stimmung und nette Gespräche: Das „Fest der Lebensfreude“ erbrachte dank ehrenamtlicher Helfer zudem einen Erlös von 4.000 Euro, der dem Krankenpflegeverein zugute kommt.



v.l. Cheforganisator VzBgm Reinhold Schneider, Krankenpflegevereins-Obfrau Andrea Walser und Bgm. Harald Witwer

Bürgermeister Harald Witwer lud kürzlich alle ehrenamtlichen Helfer, die das Fest und die Spende für den sozialen Zweck erst möglich machten, zu einem Abendessen in das Restaurant bluthu. Er bedankte sich dabei herzlich für deren unentgeltlichen Arbeitseinsatz,

besonders auch bei Organisationschef Vizebürgermeister Reinhold Schneider.

Ein großes Dankeschön ging auch an die Wirte vom Gasthof Rössle und dem Restaurant bluthu, die wieder köstliche Speisen zubereiteten, welche die Gäste zum familienfreundlichen Tarif genießen konnten. Auch die Musiker und Sponsoren trugen zum Erfolg beim heurigen „Fest der Lebensfreude“ bei.

Der Reinerlös wurde von der Gemeinde aufgerundet, sodaß die Obfrau des Krankenpflegevereins Thüringen, Andrea Walser, einen symbolischen Scheck über 4.000 Euro in Empfang nehmen durfte.

GEMEINDE THÜRINGEN

**Weihnachtsmarkt am Dorfplatz**

**Samstag 7.12. ab 14 Uhr**  
mit Krippenausstellung

**Kinderprogramm:**  
ab 17 Uhr  
Nikolaus am Dorfplatz

## Adventfenster-Aktion

Die Fenster sind ab dem jeweils angeführten Datum bis zum 26.12., täglich zumindest von 17:00 – 21:00 Uhr, beleuchtet.

- 05.12. Sparkasse, Alte Landstraße 2
- 06.12. Fam. Hackhofer u. Müller, Schmied. 4
- 07.12. Fam. Madlener, Gurdinätsch 4
- 08.12. Fam. Flecker, Douglasstraße 39
- 09.12. Gasthaus Blumenegg, Gerbeweg 8
- 10.12. Gemeindeamt, Dorfstraße 21
- 11.12. Fam. Vonbank, Walgaustraße 48a
- 12.12. Fam. Löschnig, Burgweg 22
- 13.12. Weihnachtswald, bei der Lutz-Radbr.
- 14.12. Langaschniederhof, St. Annastr. 61
- 15.12. Fam. Graziadei, Hilti Straße 32
- 16.12. Fam. Tschann, Schwarzbachweg 1
- 17.12. Fam. Fischer, Douglasstraße 51
- 18.12. Rasselbande, Alte Landstraße 9
- 19.12. Fam. Kasper, Douglasstraße 51
- 20.12. Fam. Enzinger-Wrann, Burgweg 12
- 21.12. Villa Falkenhorst, Flugelin 3
- 22.12. Farbencenter, Fam. Weber, Walgaustraße 65
- 23.12. Fam. Bitsche, Rätikonweg 4
- 24.12. Bücherei, Gerbeweg 4

## Neue Außenhaut für die Strawanzer-Jurte

Wir freuen uns, dass unsere Jurte eine neue Außenhaut bekommen hat und nun wieder strahlend weiß dasteht. Sie hat uns in den vergangenen fünfzehn Jahren bei Regen und bei Sonnenschein, bei Kälte und Hitze gut geschützt und so manchem Sturm getrotzt.



Bei der Gelegenheit möchten wir uns auch ganz herzlich bei der Bergrettung und insbesondere bei Carina Kraus für die ausrangierten Kletterseile bedanken. Neben anderem halten sie nun unsere Jurte gut verpackt.

Nun kann der nächste Winter mit hoffentlich viel Schnee kommen. Wir sind gut gerüstet! Die Wald- und Wiesengruppe Strawanzer

bedanken. Neben anderem halten sie nun unsere Jurte gut verpackt.

Nun kann der nächste Winter mit hoffentlich viel Schnee kommen. Wir sind gut gerüstet! Die Wald- und Wiesengruppe Strawanzer

## Christbaumverkauf der Agrargemeinschaft

Auch heuer können Sie wieder Christbäume, welche in unseren Wäldern gewachsen sind, am

**Samstag, den 21. Dezember 2024**

von **08.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Dorfplatz** erwerben.

Angeboten werden heimische Fichten.

Wer vor oder nach dem Kauf des Christbaumes einen Glühmost oder ein Schnäpsle zur Stärkung möchte, wird ebenfalls bestens versorgt.

## So schützen Sie sich vor Einbrüchen

Wenn die Tage kürzer werden, kommt es vermehrt zu Einbrüchen. Wir sind gut vorbereitet und gehen verstärkt gegen diese Kriminalitätsform vor. Wir vertrauen auf Ihre Unterstützung: Helfen Sie mit, Ihre Nachbarschaft sicherer zu machen!



Schließen Sie Fenster und versperrn Sie Terrassen- und Balkontüren – auch wenn Sie nur kurz außer Haus gehen.



Auch Kellerabteile und Abstellräume sind gefährdet und müssen abgesichert werden.



Verwenden Sie Zeitschaltuhren und Bewegungsmelder für Ihre Innen- und Außenbeleuchtung.



Durch gute Nachbarschaft und Zusammenhalt kann ein Beitrag zur Vermeidung von Einbrüchen geleistet werden.



Halten Sie Augen und Ohren offen. Melden Sie verdächtige Vorkommnisse!

## Terminaviso

Das traditionelle Weihnacht auf Falkenhorst findet am **21. Dezember 2024 ab 15:00 Uhr** im Park der Villa Falkenhorst statt.



## Herzlichen Glückwunsch

zum 90. Geburtstag an Anton Wrann



## Veranstaltungen in der Villa Falkenhorst



**Musik als Begegnung: Stella Brass und F.J. Köb - 07.12.2024 um 19:00 Uhr**

Schon zur Tradition geworden ist die vorweihnachtliche Veranstaltung „Musik als Begegnung“ von Stella Brass und Dr. Franz Josef Köb in der Villa Falkenhorst. Die Musiker möchten eine vorweihnachtliche Stimmung in die Herzen der Besucher zaubern. Franz Josef Köb wird besinnliche Texte lesen und das Konzert moderieren. Im Anschluss an das Konzert sind die Besucher im Park zur Begegnung und zu wärmenden Getränken eingeladen.

**Familienkonzert: Es rieselt... - 14.12.2024 um 15:00 Uhr**

**ES RIESELT MIT EMILLIO - Weihnachtskonzert zum Mitsingen und Mitspielen**

Ein Koffer voller Klangzeugs, Instrumente allerart, ein einsamer Liedermacher der bekannte und unbekannt Weihnachtslieder aus aller Welt singt und das Publikum einlädt, Teil des Klanggemäldes zu werden. Ein sinnliches, komisches und überraschungsvolles Erlebnis für die ganze Familie. Mit Andreas Paragioudakis: Piano, Gitarre, Mandoline, Trommeln und sonst viel! Für Kinder ab 4 Jahren.

**Weihnachtskonzert - 15.12.2024 um 17:00 Uhr**

Das traditionelle Weihnachtskonzert der Villa Falkenhorst am Sonntag vor Weihnachten, zu dem wir das wunderbare Artis Quartett zum ersten Mal auf Falkenhorst begrüßen dürfen! Das Artis-Quartett Wien, seit 1980 international tätig, zählt zu den führenden Streichquartetten weltweit. Die Mitglieder des Artis-Quartetts Peter Schuhmayer (Violine), Johannes Meissl (Violine), Herbert Kefer (Viola) sowie Othmar Müller (Violoncello) unterrichten an den Universitäten von Wien und Graz und geben weltweit regelmäßig Meisterklassen.



Das **Wertstoffsammelzentrum** im DLZ bleibt über Weihnachten und Neujahr ausgenommen Feiertage – wie gewohnt für Sie geöffnet.

Über Weihnachten und Neujahr bleibt das **Bauamt** im DLZ vom **19. Dezember 2024** bis einschließlich **02. Jänner 2025** und der **Bauhof** von **20. Dezember 2024** bis **10. Jänner 2025** geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern eine besinnliche und frohe Weihnachtszeit!

**DLZ BLUMENEGG**

## Kultur im #bluamaegg



**„Da war doch noch – Prosa trifft Lyrik“ - Buchpräsentation am Sonntag, den 15. Dezember 2024**, im Gasthaus Blumeneegg in Thüringen.

Karl Johann Müller ist vor allem durch seine Theaterarbeit in Vorarlberg und dem benachbarten Liechtenstein bekannt. Dass er auch schreibt, war bisher eher im Verborgenen. Nun hat er im Sommer dieses Jahres im Verlag Edition ArtScience ein Buch mit seinen Gedichten und Kurzprosatexten herausgebracht, das an diesem Abend vorgestellt wird.

In diesem Buch geht es um ein Nachsehen und Nachspüren, um ein Sich-Bewegen, weil Stillstand kein Ausweg ist. Es geht um ein Öffnen von Türen und Fenstern, um ein Sich-Wehren gegen das Verschließen, um eine Weitsicht, ohne die Nähe aus den Augen zu verlieren. Eintritt frei!



## Ortsfeuerwehr Thüringen



Geschätzte Bevölkerung, für die Ortsfeuerwehr neigt sich ein arbeitsreiches Jahr dem Ende zu. Was wir alles im vergangenen Jahr geleistet haben, können Sie in Kürze dem Jahresrückblick der Gemeinde entnehmen. Jede – auch noch so kleine – Spende hilft uns dabei die Sicherheit der Gemeinde Thüringen und ihrer Bewohner weiterhin zu garantieren. Mit ihrer finanziellen Unterstützung werden wir soziale Aktivitäten, Ausbildungen, Anerkennungsgeschenke für Dienstjubiläen etc. finanzieren. Wollen Sie uns einen Geldbetrag zukommen lassen, werden wir Ihnen einen Erlagschein zukommen lassen oder bitten wir Sie, diesen auf das Konto der Ortsfeuerwehr Thüringen mit der IBAN AT51 3745 8000 0434 3083 zu überweisen. Noch ein Hinweis: Spenden an uns sind steuerlich absetzbar. Geben Sie uns Ihr Name und Geburtsdatum im Feld Verwendungszweck bekannt, sodass wir Ihren Beitrag dem Finanzamt melden können.

**Aber die größte Spende für uns wäre es, wenn Du Teil unserer Mannschaft oder unserer Jugendfeuerwehr wirst! Melde Dich unverbindlich unter [feuerwehr@thueringen.at](mailto:feuerwehr@thueringen.at).**

Wenn Sie unsere Hilfe benötigen, rufen Sie 122 an – wir sind jederzeit für Sie da, was wir auch im vergangenen Jahr wieder bei mehreren Brand- und technischen Einsätzen bewiesen haben.

Die Mitglieder der Ortsfeuerwehr Thüringen

## Weihnachtswald eröffnet!



Der Weihnachtswald wurde am 23.11.2024 aufgebaut und wird am 10.01.2025 abgebaut. Am 13.12.2024 findet beim Weihnachtswald das Adventfenster ab 16.00 Uhr mit Bewirtung (Tee, Glühmost, Würstle mit Brot) gegen eine freiwillige Spende statt.

Wir freuen uns auf viele Besucher. Der Familien-, Sozial- und Jugendausschuss

## Freude über den ersten Schnee



Wir Strawanzer haben uns sehr über den ersten Schnee gefreut und ihn voll auskosten. Nun warten wir gespannt, wann es das nächste Mal schneit.

Schöne Grüße von der Wald- und Wiesengruppe Strawanzer

## Terminavisu Gemeindevertretungssitzung

Die kommende öffentliche Gemeindevertretungssitzung der Gemeinde Thüringen findet am Donnerstag, den 12.12.2024 um 20:00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt. Auf der Gemeindehomepage sowie am Anschlagkasten kann auf die Tagesordnung Einblick genommen werden. Zuhörende Personen sind dazu herzlich eingeladen.

## Dank an Christbaumspender

Die Gemeinde bedankt sich herzlich bei Elmar und Ingrid Pilz für die Spende der Christbäume am Dorfplatz und bei der Villa Falkenhorst sowie Heidi Walter für jenen bei der St. Anna Kirche. Die Illuminierung des Christbaumes am Dorfplatz erfolgte im Rahmen des Adventbasars der Pfarre.



## Repair Café Thüringen sucht Verstärkung!

**Wir suchen Verstärkung:**

Wer hat Lust und Freude bei uns im Repair Cafe mitzuarbeiten? Wir würden uns über einen Anruf (0664/3410517) freuen.



## Computerhilfe

Beschleunigung, Reparatur, Updates von Computer oder Notebook; Modernisieren statt Neukauf- Aus Alt mach Neu.

Beratung und Hilfe bei Windows, Outlook, Word, Einstellungen, ...

Kostenloser Service

Johann Tschann

[johann@iplace.at](mailto:johann@iplace.at)

+43 664 166 4866



Bü bis do z' Thüring



# wichtig!

## Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), [www.thueringen.at](http://www.thueringen.at)

## Kostenlose Energieberatung

Hartmann Patrick, Douglass Straße 2;  
6712 Thüringen; Voranmeldung: 0664/1229288  
E-Mail: [info@energie-beratung.co.at](mailto:info@energie-beratung.co.at)



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

05.12.2024	Dr. Ogrisek
06.12.2024	Dr. Schauer
07.12.2024	Dr. Sauerwein
08.12.2024	Dr. Sauerwein
09.12.2024	Dr. Zech
10.12.2024	Dr. Schmidbauer
11.12.2024	Dr. Walch
12.12.2024	Dr. Ogrisek
13.12.2024	Dr. Sauerwein
14.12.2024	Dr. Walch
15.12.2024	Dr. Walch
16.12.2024	Dr. Zech
17.12.2024	Dr. Schmidbauer
18.12.2024	Dr. Walch
19.12.2024	Dr. Ogrisek

<b>Dr. Zech/Böhler</b>	<b>05550/33400</b>
<b>Dr. Ogrisek/Schauer</b>	<b>05550/22080</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525/63870</b>
<b>Dr. Schmidbauer</b>	<b>05550/21300</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525/62393</b>
<b>Dr. Pircher</b>	<b>05522/52400</b>

Thüringer Familie sucht Grundstück oder Haus zum Kauf. Wir danken für jede Kontaktaufnahme!

T 0664/1960899

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThürig“ erscheint am 19.12.2024. Unterlagen für Beiträge sind bis 12.12.2024 unter [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen**  
**Nr. 22/2024 Zugestellt durch Post.at.**  
**Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 05.12.2024**

## Verkehrs- und Mobilitätserziehung mit der Polizistin

Am 18.11.2024 fanden im Rahmen der verbindlichen Übung „Verkehrs- und Mobilitätserziehung“ zwei Übungsstunden mit Polizistin Frau Magdalena Debortoli vom Polizeiposten Nenzing statt. Zuerst erklärte sie in der Klasse die wichtigsten Regeln, sowie das richtige Verhalten im Straßenverkehr - wie man sich sichtbar machen kann und welche Gefahren im Straßenverkehr lauern. Auch alle Notrufnummern wurden gelernt.



Anschließend fand der praktische Teil statt. Im Freien übten die Kinder gemeinsam das richtige und sichere Überqueren der Straße an verschiedenen Stellen in Thüringen. Die Kinder waren mit Freude bei der Sache und bedankten sich bei Frau Debortoli für die interessanten und lehrreichen Stunden.

## Zivildienst für den Kindergarten Thüringen gesucht

**Zeitraum: 01.10.2025 - 30.06.2026**

Der Kindergarten Thüringen sucht ab dem 01. Oktober 2025 bis zum 30. Juni 2026 einen engagierten Zivildienstler.

### Deine Aufgaben:

Hilfsdienste bei der Kinderbetreuung und bei der Mittagsbetreuung, Unterstützung des Teams,

### Profil:

- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Engagement
- Geduld, Einfühlungsvermögen und eine freundliche Art im Umgang mit Kindern

### Bewerbung:

Wenn Du Interesse hast, ein Teil unseres Teams zu werden, sende Deine Bewerbung samt Lebenslauf an:

Gemeindeamt Thüringen

z.Hd. Johannes Rauch

Dorfstraße 21

6712 Thüringen

oder per E-Mail an: [johannes.rauch@thueringen.at](mailto:johannes.rauch@thueringen.at)

Wir freuen uns darauf, von Dir zu hören!